

**Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
профессионального образования  
Российский экономический университет имени Г.В.Плеханова  
Ивановский филиал  
Кафедра гуманитарных и правовых дисциплин**



**Рабочая программа  
ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

**Направление подготовки** 19.03.04 Технология продукции и организация общественного питания

**Профиль программы** – Технология организации ресторанного дела

**Уровень высшего образования** – бакалавриат

**Программа подготовки** – прикладной бакалавриат

**Иваново**

Составитель: доцент Корнилова Л.В.

**Рецензенты:**

Лобанова И.В., к.филол. н., доцент ФГБОУ ВПО «Ивановский государственный химико-технологический университет»

Егошина Н.Б., к.филол.н., начальник отдела международных связей Ивановского филиала ФГБОУ ВПО «Российский экономический университет имени Г.В.Плеханова»

«Иностранный язык (французский)», как учебная дисциплина относится к обязательным дисциплинам блока Б.1.

**Целью** изучения дисциплины «Иностранный язык» является выработка у студентов умений и навыков свободного владения немецким языком как средством повседневного и делового общения в рамках их профессиональной деятельности.

Учебные задачи дисциплины

**Задачами** дисциплины являются:

1. Выработка фонетических навыков;
2. Овладение базовой грамматикой (на протяжении всего курса изучения языка);
3. Развитие навыков чтения и письма на иностранном языке.
4. Развитие навыка диалогической эмоционально-окрашенной речи бытового и делового общения, а также навыка монологического высказывания на пройденные темы (весь курс обучения);
5. Обучение переводу специальной коммерческой литературы.

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта по направлению **09.03.03 «Прикладная информатика»; 380301 – «Экономика»; 38.03.02 Менеджмент; 38.03.06 Торговое дело; 19.03.04 Технология продукции и организация общественного питания**

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры Гуманитарных и естественнонаучных дисциплин

протокол № 1 от «27» августа 2014 г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ /Аржаных Т.Ф.

## Содержание

|                                                                                                                                                  |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>СОДЕРЖАНИЕ</b> .....                                                                                                                          | <b>4</b>  |
| <b>I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ</b> .....                                                                                               | <b>5</b>  |
| Цель дисциплины .....                                                                                                                            | 5         |
| Учебные задачи дисциплины .....                                                                                                                  | 5         |
| Место дисциплины в структуре ООП ВПО (основной образовательной программы<br>высшего профессионального образования) .....                         | 5         |
| Формы контроля .....                                                                                                                             | 6         |
| <b>II. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b> .....                                                                                                           | <b>7</b>  |
| Содержание разделов дисциплины .....                                                                                                             | 7         |
| Обеспечение содержания дисциплины .....                                                                                                          | 8         |
| <b>III. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ</b> .....                                                                                                     | <b>9</b>  |
| <b>IV. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ, ИНФОРМАЦИОННОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-<br/>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b> .....                                       | <b>9</b>  |
| Рекомендуемая литература (в соответствии с картой обеспеченности) .....                                                                          | 9         |
| Рекомендуемые обучающие, справочно-информационные, контролирующие и прочие<br>компьютерные программы, используемые при изучении дисциплины ..... | 10        |
| Материально-техническое обеспечение дисциплины (разделов) .....                                                                                  | 10        |
| <b>V. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА</b> .....                                                                                                               | <b>10</b> |
| Тематика курсовых работ .....                                                                                                                    | 10        |
| Вопросы к зачету (10-15 вопросов) .....                                                                                                          | 10        |
| Примеры тестов для контроля знаний (5-10 тестов) .....                                                                                           | 10        |
| <b>VI. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b> .....                                                                                           | <b>11</b> |
| <b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b> .....                                                                                                                          | <b>12</b> |
| Приложение 1 .....                                                                                                                               | 12        |
| Приложение 2 .....                                                                                                                               | 15        |
| Приложение 3 .....                                                                                                                               | 16        |

## I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

### *Цель дисциплины*

Целью учебной дисциплины «Иностранный язык (французский)» является выработка у студентов умений и навыков свободного владения французским языком как средством повседневного и делового общения в рамках их профессиональной деятельности.

### **Задачами дисциплины являются:**

1. Выработка фонетических навыков;
2. Овладение базовой грамматикой (на протяжении всего курса изучения французского языка);
3. Развитие навыков чтения и письма на французском языке.
4. Развитие навыка диалогической эмоционально-окрашенной речи бытового и делового общения, а также навыка монологического высказывания на пройденные темы (весь курс обучения);
5. Обучение переводу специальной коммерческой литературы.

### ***Место дисциплины в структуре ООП ВПО (основной образовательной программы высшего профессионального образования)***

Дисциплина «Иностранный язык (французский)» относится к базовой части и является обязательной для изучения.

Для успешного освоения дисциплины «Иностранный язык (французский)» студент должен:

1. Знать лексический материал относящиеся к следующим ситуациям общения: Structure de la Compagnie, En mission d'affaires, En mission, d'affaires, L'histoire de la compagnie, Arrivee, La definition de la strategie, La puplicite, Au bureau d'une compagnie, Rencontre avec les clients potentiels, A l'hotel, Les methodes de paiement, La recherche de l'emploi, La reclamation, A l'exposition, Les contracts, Pourparlers telephoniques, Les lettres d'affaires; знать специальную терминологию и клишированные грамматические структуры и обороты, основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише, структуру делового общения;

2. Уметь представить компанию, обсудить контракт, адекватно декодировать или составить соответствующий деловой документ;
3. Владеть навыками чтения и письма на французском языке, навыками реферативной работы с оригинальной специальной литературой, делового общения, а также навыка монологического высказывания на пройденные темы.

Изучение дисциплины «Иностранный язык (французский)» необходимо для дальнейшего изучения таких дисциплин, как: «Деловая переписка и деловые переговоры на французском языке».

### ***Требования к результатам освоения содержания дисциплины***

В результате освоения дисциплины должны быть сформированы следующие компетенции:

#### **380301 – «Экономика»:**

**ОК-4-** способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

#### **38.03.02 Менеджмент:**

**ОК-5** - способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

#### **38.03.06 Торговое дело:**

**ОК-3** - способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

#### **19.03.04 Технология продукции и организация общественного питания и 09.03.03**

##### **Прикладная информатика:**

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5)

**В результате освоения компетенций студент должен:**

##### **Знать:**

1.1 специальную терминологию и основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише

1.2 клишированные грамматические структуры и обороты.

1.3 лексический материал относящийся к следующим ситуациям общения:

Structure de la Compagnie, En mission d'affaires, L'histoire de la compagnie, Arrivee, La definition de la strategie, La publipite, Au bureau d'une compagnie, Rencontre avec les clients potentiels, A l'hotel, Les methodes de paiement, La recherche de l'emploi, La reclamation, A l'exposition, Les contracts, Pourparlers telephoniques, Les lettres d'affaires;

структуру делового общения.

##### **1. Уметь:**

1.1 представить компанию;

1.2 обсудить контракт;

1.3 адекватно декодировать или составить соответствующий деловой документ;

1.4 провести деловые переговоры.

##### **2. Владеть:**

1.1. чтения и письма на французском языке;

1.2 реферативной работы с оригинальной специальной литературой;

1.3 делового общения;

1.4. монологического высказывания на пройденные темы.

##### **Формы контроля**

Контроль за освоением дисциплины осуществляется в каждом дисциплинарном разделе отдельно.

*Рубежный контроль:* тестирования по отдельным разделам дисциплины.

*Промежуточная аттестация в 1-2 семестре – зачет, 3-4 семестр – зачет, 5 семестр – экзамен.*

Результаты текущего контроля и промежуточной аттестации формируют рейтинговую оценку работы студента. Распределение баллов при формировании рейтинговой оценки работы студента осуществляется в соответствии с «Положением о рейтинговой системе оценки успеваемости и качества знаний студентов в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Российский экономический университет имени Г.В. Плеханова». Распределение баллов по отдельным видам работ в процессе освоения дисциплины «Иностранный язык (французский)» осуществляется в соответствии с Приложением 1.

## II. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Содержание разделов дисциплины

| № п/п            | Наименование раздела дисциплины (темы) | Содержание                                                                                                                                                     | Формируемые компетенции                                                                                                                                                                                                                            | Результаты освоения (знать, уметь, владеть, понимать)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Образовательные технологии                                                                |
|------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Семестр 1</b> |                                        |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |
| 1.               | <b>Тема1 Structure de la Companie.</b> | <b>Les types des compagnies</b> (entreprise individuelle, la societe, la cooperative, la societe d'economie mixte). Organigramme de la compagnie (departments) | <b>380301</b> – «Экономика»:ОК-4;7<br><b>38.03.02</b> Менеджмент: ОК-5;<br><b>38.03.06</b> Торговое дело: ОК-3;4;5 <b>19.03.04</b> Технология продукции и организация общественного питания: ОК-5<br><b>090303</b> – Прикладная информатика – ОК-5 | <b>Знать:</b> специальную терминологию по теме Structure de la Companie, основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише; клишированные грамматические структуры и обороты; структуру делового общения.<br><b>Уметь:</b> представить компанию и рассказать о ней.<br><b>Владеть:</b> <b>навыками</b> монологического высказывания по теме, навыками делового общения. | практические занятия, письменные или устные домашние задания, консультации преподавателей |
| 2.               | <b>Тема 2 En mission d'affaires.</b>   | La correspondance electrtronique, les negotiation telephonique, la reservation de l'hotel, la reservation des billets etc.).                                   | <b>380301</b> – «Экономика»:ОК-4;7<br><b>38.03.02</b>                                                                                                                                                                                              | <b>Знать:</b> специальную терминологию по теме, основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише; клишированные                                                                                                                                                                                                                                                        | практические занятия, письменные или устные                                               |

|    |                                             |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                            |
|----|---------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                             |                                                | <p>Менеджмент:<br/>ОК-5;<br/><b>38.03.06</b> Торговое дело:<br/>ОК-3;4;5 <b>19.03.04</b> Технология продукции и организация общественного питания:<br/>ОК-5<br/><b>090303</b> –<br/>Прикладная информатика –<br/>ОК-5</p>                                                            | <p>грамматические структуры и обороты; структуру делового общения.<br/><b>Уметь:</b> забронировать отель, билет на самолет, поезд, послать электронное письмо, провести телефонные переговоры провести деловые переговоры.<br/><b>Владеть:</b> навыками делового общения.</p>                                                                                | <p>домашние задания, консультации преподавателей, деловая игра</p>                         |
| 3. | Тема 3<br><b>L’histoire de la compagnie</b> | La fondation, la location, Office et filiales) | <p><b>380301</b> – «Экономика»:ОК-4;7<br/><b>38.03.02</b><br/>Менеджмент:<br/>ОК-5;<br/><b>38.03.06</b> Торговое дело:<br/>ОК-3;4;5 <b>19.03.04</b> Технология продукции и организация общественного питания:<br/>ОК-5<br/><b>090303</b> –<br/>Прикладная информатика –<br/>ОК-5</p> | <p><b>Знать:</b> специальную терминологию по теме, основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише; клишированные грамматические структуры и обороты; структуру деловой презентации.<br/><b>Уметь:</b> провести деловую презентацию.<br/><b>Владеть:</b> навыками делового общения; навыками составления и проведения деловой презентации.</p> | <p>практические занятия, презентация, обсуждение подготовленных студентами презентаций</p> |
| 4. | Тема 4                                      | Arrivee dans le pays. A l’aeroport. A          | <b>380301</b> –                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Знать:</b> специальную терминологию                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | практические                                                                               |

|    |                                                  |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                          |
|----|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Arrivee</b>                                   | la gare. Dans la ville.A l’hotel.)                        | <p>«Экономика»:ОК-4;7<br/> <b>38.03.02</b><br/>         Менеджмент:<br/>         ОК-5;<br/> <b>38.03.06</b> Торговое дело:<br/>         ОК-3;4;5 <b>19.03.04</b><br/>         Технология продукции и организация общественного питания:<br/>         ОК-5<br/> <b>090303</b> –<br/>         Прикладная информатика –<br/>         ОК-5</p> | <p>и основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише; клишированные грамматические структуры и обороты; структуру делового общения.<br/> <b>Уметь:</b> встретить гостей и проводить их в отель, показать город.<br/> <b>Владеть:</b> навыками делового общения и общения на бытовые темы.</p>                                                                                                  | <p>занятия, письменные или устные домашние задания, консультации преподавателей, деловая игра</p>                                        |
| 5. | <b>Тема 5<br/>La definition de la strategie.</b> | Les objectifs, les marques de la compagnie, l’exportation | <p><b>380301</b> –<br/>         «Экономика»:ОК-4;7<br/> <b>38.03.02</b><br/>         Менеджмент:<br/>         ОК-5;<br/> <b>38.03.06</b> Торговое дело:<br/>         ОК-3;4;5 <b>19.03.04</b><br/>         Технология продукции и организация общественного питания:<br/>         ОК-5<br/> <b>090303</b> –<br/>         Прикладная</p>    | <p><b>Знать:</b> специальную терминологию по теме, основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише; клишированные грамматические структуры и обороты; структуру делового общения.<br/> <b>Уметь:</b> обозначить стратегию компании, рассказать о марках выпускаемой продукции.<br/> <b>Владеть:</b> навыками делового общения; реферативной работы с оригинальной специальной литературой.</p> | <p>практические занятия, письменные или устные домашние задания, письменные или устные домашние задания, консультации преподавателей</p> |



|    |                                  |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                            |
|----|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                  |                                                                                              | информатика –<br>ОК-5                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                            |
| 6. | <b>Тема 6 La puplicite.</b>      | La strategie de la compagnie, la publicite, l'exportation. Les brochures, les depliants etc. | <b>380301</b> –<br>«Экономика»:ОК-4;7<br><b>38.03.02</b><br>Менеджмент:<br>ОК-5;<br><b>38.03.06</b> Торговое дело:<br>ОК-3;4;5 <b>19.03.04</b><br>Технология<br>продукции и<br>организация<br>общественного<br>питания:<br>ОК-5<br><b>090303</b> –<br>Прикладная<br>информатика –<br>ОК-5 | <b>Знать:</b> специальную терминологию по теме, основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише; клишированные грамматические структуры и обороты; структуру делового общения и делового письма.<br><b>Уметь:</b> составить соответствующий деловой документ; провести рекламную работу.<br><b>Владеть:</b> навыками делового общения; навыками грамотного составления необходимого типа делового документа (рекламная информация). | практические занятия, письменные или устные домашние задания, консультации преподавателей  |
| 7. | <b>Au bureau d'une compagnie</b> | Les rencontres avec les representants des autres companies, les clients potentiels etc.)     | <b>380301</b> –<br>«Экономика»:ОК-4;7<br><b>38.03.02</b><br>Менеджмент:<br>ОК-5;<br><b>38.03.06</b> Торговое дело:<br>ОК-3;4;5 <b>19.03.04</b><br>Технология<br>продукции и<br>организация<br>общественного<br>питания:                                                                   | <b>Знать:</b> специальную терминологию по теме Structure de la Companie, основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише; клишированные грамматические структуры и обороты; структуру делового общения.<br><b>Уметь:</b> встретить гостей в офисе компании, провести встречу с потенциальными клиентами.<br><b>Владеть:</b> монологического высказывания по теме, навыками делового общения.                                        | практические занятия, письменные или устные домашние задания, консультации преподавателей, |

|    |                                                                           |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                                           |                                                                                           | ОК-5<br><b>090303</b> –<br>Прикладная<br>информатика –<br>ОК-5                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                |
| 8. | <b>A l'exposition.<br/>Rencontre avec<br/>les clients<br/>potentiels.</b> | Les rencontres les cliens potentiels,<br>les actions publicitaires                        | <b>380301</b> –<br>«Экономика»:ОК-<br>4;7<br><b>38.03.02</b><br>Менеджмент:<br>ОК-5;<br><b>38.03.06</b> Торговое<br>дело:<br>ОК-3;4;5 <b>19.03.04</b><br>Технология<br>продукции и<br>организация<br>общественного<br>питания:<br>ОК-5<br><b>090303</b> –<br>Прикладная<br>информатика –<br>ОК-5 | <b>Знать:</b> специальную терминологию по теме, основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише; клишированные грамматические структуры и обороты; структуру делового общения.<br><b>Уметь:</b> представить компанию на выставке, провести встречу с потенциальными клиентами.<br><b>Владеть:</b> монологического высказывания по теме, навыками делового общения. | практические занятия, письменные или устные домашние задания, консультации преподавателей, проекты, обсуждение результатов работы студенческих проектных групп |
| 9. | <b>Les contracts.</b>                                                     | Les conditions de la livraison, les dates de la livraison, le transport, l'assurance etc. | <b>380301</b> –<br>«Экономика»:ОК-<br>4;7<br><b>38.03.02</b><br>Менеджмент:<br>ОК-5;<br><b>38.03.06</b> Торговое<br>дело:<br>ОК-3;4;5 <b>19.03.04</b><br>Технология<br>продукции и                                                                                                               | <b>Знать:</b> специальную терминологию по теме, основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише; клишированные грамматические структуры и обороты; структуру делового общения.<br><b>Уметь:</b> обсудить условия контракта с клиентами.<br><b>Владеть:</b> навыками грамотного составления необходимого типа                                                       | практические занятия, письменные или устные домашние задания, консультации преподавателей,                                                                     |

|     |                                  |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                   |
|-----|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                  |                                                                                                                  | <p>организация общественного питания:<br/>ОК-5<br/><b>090303</b> –<br/>Прикладная информатика –<br/>ОК-5</p>                                                                                                                                                                 | <p>делового документа (контракта), навыками делового общения.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                   |
| 10. | <b>Les methodes de paiement.</b> | Methodes de paiement (paiement clair, par lettre de change, encaissement documentaire, la lettre de credit etc.) | <p><b>380301</b> – «Экономика»:ОК-4;7<br/><b>38.03.02</b> Менеджмент: ОК-5;<br/><b>38.03.06</b> Торговое дело: ОК-3;4;5<br/><b>19.03.04</b> Технология продукции и организация общественного питания:<br/>ОК-5<br/><b>090303</b> –<br/>Прикладная информатика –<br/>ОК-5</p> | <p><b>Знать:</b> специальную терминологию по теме, основные функционально - речевые и стилевые нормативы и клише; клишированные грамматические структуры и обороты; способы платежа.<br/><b>Уметь:</b> обсудить условия платежа с клиентами.<br/><b>Владеть:</b> навыками грамотного составления необходимого типа делового документа (контракта), навыками делового общения.</p> | <p>практические занятия, письменные или устные домашние задания, консультации преподавателей,</p> |

## *Обеспечение содержания дисциплины*

### **Раздел I.**

#### **Тема 1 Structure de la Compañie.**

##### **Литература:**

##### **Базовая**

1. Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

##### **Основная**

2. Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИВГУ, 2010. - 48 с.
3. Багана Ж. Analyse grammaticale du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znaniium.com>
4. Багана Ж. Parlons français. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

##### **Дополнительная**

5. Седых А. П. Русско-француз-ский словарь: Профессиональная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>
6. Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>
7. Журнал « LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>
8. Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг.Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

**Б – 1; О – 2 - 4; Д – 5 - 8.**

##### **Вопросы для самопроверки:**

2. Quelles sont les types essentiels des compaғnies?
3. Qu'est-ce que c'est qu'une entreprise individuelle ?
4. Parlez de la societe, la cooperative ?
5. Qu'est-ce qui signifie la societe d'economie mixte ?

##### **Задания для самостоятельной работы:**

1. Faites l'organigramme de la compaғnie
2. Parlez des departments de votre enterprise.
3. Etudiez le theme grammatical « Present de l'Indicatif des verbes».
4. Faites les exercices de grammaire sur le theme «Présent» :

Exercice 1. Choisissez la forme convenable du verbe:

Il (met, mets), nous (étudions, étudiez), vous (analysez, analysent), tu (doit, dois), je (choisit, choisis), nous (remplissons, remplissez), il (es, est), vous (faites, fais), tu (apprends, apprend), nous (devons, dois), ils (vendons, vendent), vous (est, êtes), je (lis, lit), tu (rentres, rentrez), je (a, ai), tu (es, est), nous (avons, avez), vous (veut, voulez).

Exercice 2. Mettez le pronom:

achete, sommes, bâtissons, avons, faites, présentent, désirez, sont, peut, est, bâtit, travaillons, prends, sont, connaît, aimes, baissez, élargissons, finissent, as, font, fait, comprennent, visites, fais, savez, suis, élargit, améliorent, sortons, part, écris, lisent.

Exercice 3. Donnez le présent des verbes du I groupes:

1. Je (chercher) mon amie. 2. Nous (regarder) la télé chaque soir. 3. A la leçon de français nous (conjuguer) les verbes. 4. (Rester) tu à la maison quand tu as mal à la tête? 5. J'(écouter) la musique classique. 6. Nous n'(étudier) plus à l'université. 7. (Déjeuner)-tu à la maison? 8. On (sonner) à la porte. 9. (Fermer)-vous la fenêtre quand il fait froid? 10. Ils (prononcer) bien ces sons. 11. Nous (jouer) bien au volley-ball.

### Текущий контроль:

#### Контрольная работа

I. Choisissez le verbe auxiliaire:

Il (est, a) terminé; nous (sommes, avons) partis; je (ai, suis) allé; vous (êtes, avez) vu; tu (es, as) devenu; nous (sommes, avons) pris; ils (sont, ont) nés; elle (a, est) montée; ils se (sont, ont) intéressés; vous (êtes, avez) fait; tu (es, as) su; je (ai, suis) eu.

II. Mettez les verbes au passé composé:

1. Ils (monter) au dernier étage de la tour.
2. Nous (descendre) à la dernière station.
3. Qui (écrire) cet article?
4. Je (lire) tous les livres de cet écrivain.
5. Elle (entrer) à l'université de commerce.
6. Nous (naître) le même jour.
7. Quand (arriver)-vous?

### Тема 2. En mission d'affaires.

#### Литература:

##### Базовая

1. Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

##### Основная

2. Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИВГУ, 2010. - 48 с.
3. Багана Ж. Analyse grammatical du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znanium.com>

4. Багана Ж. Parlons français. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

#### Дополнительная

5. Седых А. П. Русско-француз-ский словарь: Профессиональная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>
6. Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>
7. Журнал « LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>
8. Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг.Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

**Б – 1; О – 2 - 4; Д – 5 - 8.**

#### Вопросы для самопроверки:

1. Quelle sont les regles de la correspondance electrtonique ;
2. Qu'est-ce qu'il faut faire avant de partir en mission d'affaire ;
3. les negotiation telephonique ;
4. Comment faire la reservation de l'hotel, la reservation des billets etc.).

#### Задания для самостоятельной работы:

Faites les exercices de grammaire sur le theme « Passé composé » :

Exercice 1. Donnez les participes passés des verbes suivants:

vendre, traduire, definir, connaitre, lire, descendre, revenir, organiser, pouvoir, sortir, naître, savoir, faire, apprendre, aller, devoir, travailler, créer, acheter, comprendre.

Exercice 2. Donnez les infinitifs des verbes, choisissez ceux-la qui se conjuguent avec le verbes «être»:

Allé, envoyé, vu, venu, du, devenu, été, mort, eu, né, découvert, observé, lu, dit, pu, voulu, fondé, parti, vendu, revenu, fait, pris, ouvert, proposé.

Exercice 3. Choisissez le verbe auxiliaire:

Nous (sommes, avons) visité, il (est, a) parlé, vous (êtes, avez) revenus, je (ai, suis) allé, vous (êtes, avez) entrés, il s'(est, a) promené, je (suis, ai) fait, nous (avons, sommes) acheté, il (a, est) été, tu (es, as) sorti, il (a, est) acheté, nous (sommes, avons) fini, vous (êtes, avez) montés, ils (sont, ont) montré.

Exercice 4. Mettez les verbes au passé composé:

а) в 1 лицо, ед. и мн. числа:

voir, venir, permettre, couvrir, devoir, aller, entrer, descendre, tomber, écrire, ouvrir, connaître, être;

б) во 2 лицо, ед. и мн. числа:

revenir, dire, vouloir, avoir, sentir, retenir, arriver, sortir, mourir, rester, faire, traduire;

в) в 3 лицо, ед. и мн. числа:

apprendre, tendre, pouvoir, lire, savoir, prévoir, prévenir, partir, monter, naître, venir, rentrer.

Exercice 5. Mettez les verbes au passé composé, traduisez:

1. Je (téléphoner) son ami. 2. Je (quitter) ma ville natale l'annee passée. 3. Tu (répéter) les verbes français. 4. Vous (fermer) la porte. 5. Vous (laisser) votre parapluie chez moi. 6. Il (apporter) la craie. 7. Vous (donner) un bon exemple. 8. Nous (discuter) cette question. 9. Hier

les leçons (finir) à 2 heures. 10. Il (visiter) tous les musées. 11. Il (choisir) beaucoup de photos. 12. Je (voir) ce film deux fois. 13. Il ne (lire) pas cette lettre. 14. Nous (rendre) ce livre à la bibliothèque. 15. Je (comprendre) cette règle.

Exercice 6. Mettez à la forme interrogative:

1. Elle a lu cet article. 2. Ils sont descendus dans un hôtel. 3. Vous répondez à cette lettre. 4. Tu as fermé la porte. 5. Ils reviennent de campagne. 6. Tu as compris cette règle.

**Текущий контроль:**

### **Контрольная работа**

Employez un de ces verbes:

oublier, écrire, ranger, apprendre, croire, intéresser, donner, arriver, venir

1. La délégation française ... demain.
2. Cette histoire ne nous ... pas.
3. Je ... que son reportage peut nous être utile.
4. Il faut ... tous ces mots nouveaux.
5. Peux-tu me ... ton dictionnaire?
6. Nous tâchons de ne pas ... les recommandations de notre professeur.
7. Il faut ... cette lettre aujourd'hui.
8. ... toutes tes affaires dans ce placard.
9. Peux-tu ... chez moi ce soir?

### **Тема 3. L'histoire de la compagnie**

#### **Литература:**

**Базовая**

1.Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

**Основная**

2.Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИвГУ, 2010. - 48 с.

3.Багана Ж. Analyse grammatical du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

4.Багана Ж. Parlons français. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

**Дополнительная**

5.Седых А. П. Русско-француз-ский словарь: Профессиональ-ная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

6.Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

7. « LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

8.Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг.Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

**Б – 1; О – 2 - 4; Д – 5 - 8.**

**Вопросы для самопроверки:**

1. Comment creer l'histoire de la compagnie.

### **Задания для самостоятельной работы:**

Faites les exercices de grammaire sur le theme «Futur simple » :

Mettez les verbes au futur simple:

1. Demain nous (écrire) une dictée. 2. Les cours (finir) à trois heures. 3. Elle ne (vouloir) pas les voir. 4. Quand il (faire) chaud nous (aller) nous baigner à la rivière. 5. Ils (venir) chez nous samedi. 6. Il ( falloir) l'attendre dix minutes. 7. Demain nous (avoir) une conférence. 8. Quand la (voir)-tu? 9. Je (revenir) à dix heures. 10. Tu (devoir) les accompagner. 11. Je (mettre) une chemise bleue. 12. Il (pleuvoir) toute la nuit. 13. Je (faire) cet exercice le matin. 14. (Avoir)-vous une leçon de français demain? 15. Ce train (arriver) à deux heures. 16. Après les cours nous (être) libres. 17. (Retenir)-tu mon adresse? 18. Elle ne le (savoir) jamais. 19. Il ne (pouvoir) jamais le faire. 20. Vous (être) content de sa réponse.

Exercice 7. Terminez les phrases:

1. Il ... vite ce travail si tu l'aides. 2. Si je le vois, je ... 3. Vous ne ferez pas de fautes, si vous ... 4. Nous ne serons pas en retard, si nous ... 5. Si tu fermes la fenêtre, ... 6. Ils seront très contents si vous ... 7. Si vous marchez si lentement vous ...

Exercice 8. Mettez les verbes au présent ou au futur simple:

1. Je (écrire) à Pierre, si vous me (donner) son adresse. 2. Si je (être) libre, je (venir) chez vous. 3. Si nous (finir) vite notre travail, nous (aller) au cinéma. 4. Nous (faire) cet exercice, si vous nous (donner) votre manuel. 5. Je (rester) travailler dans la salle de lecture, si tu (rester) aussi. 6. Nous (être) très contents, si vous (venir) chez nous dimanche. 7. Si je (acheter) les billets, je te (téléphoner). 8. Si mon frère ne (être) pas malade, il (aller) avec nous à la campagne. 9. S'il (pleuvoir), nous (fermer) la fenêtre. 10. Si nous (passer) bien nos examens, nous (entrer) à l'Institut. 11. Samedi je (venir) chez toi, si tu (être) à la maison.

### **Текущий контроль:**

#### **Контрольная работа**

Traduisez avec le dictionnaire:

1. Nous avons reçu des catalogues dans lesquels il y a beaucoup d'information concernant votre production.
2. Notre coopération va dépendre tout d'abord des conditions du travail du département commercial.
3. Tous les problèmes de production seront réglés par les cadres et le personnel de l'entreprise.
4. Il sera difficile de résoudre ce problème, mais on pourra vous aider.
5. La compagnie n'avait pas de liquidité en cette période, c'est pourquoi elle demandait une remise.
6. On nous a dit que nos compagnons viennent de livrer toutes les marchandises commandées par notre compagnie.
7. Il y a quelque jours l'entreprise N a acheté un nouvel équipement qui va améliorer la production de nouveaux articles.
8. Nous vous prions de vérifier encore une fois notre proposition et de nous informer si nous pouvons compter sur la réception de votre commande.
9. Ce sont nos meilleurs produits auxquels on vous a parlé il y a une semaine.
10. Selon les conditions du contrat les frais d'emballage sont payés par le fournisseur.

### **Тема 4. Arrivée.**



## **Литература:**

.Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

## **Основная**

2.Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИвГУ, 2010. - 48 с.

3.Багана Ж. Analyse grammatical du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

4.Багана Ж. Parlons francais. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

## **Дополнительная**

5.Седых А. П. Русско-француз-ский словарь: Профессиональ-ная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

6.Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

7. « LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

8.Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг.Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

**Б – 1; О – 2 - 4; Д – 5 - 8.**

## **Вопросы для самопроверки:**

1. Qu'est-ce qu'il faut savoir en arrivant dans un autre pays.
2. Votre conduite a l'aéroport et a la gare.
3. Comment s'orienter dans la ville.
4. Quelles phrases vous pouvez dire a l'hôtel.
5. Définissez les fonction des verbes “avoir » et « etre » :

Exercice 1. Traduisez, définissez la fonction du verbe “avoir”.

1. Cette entreprise ville a une histoire intéressante. 2. Nous avons signé le contrat. 3. Il a un problème difficile à résoudre. 4. Vous avez quelques point à vérifier dans ce document. 5. Avez-vous l'information sur cette exposition? 6. Notre entreprise a commandé un nouvel équipement à l'étranger.

Exercice 1. Traduisez, définissez la fonction du verbe “être”.

1. Moscou est la capitale de la Russie. 2. Cette information est très utile. 3. Notre directeur est revenu de sa mission d'affaire. 4. Ce document est à recopier. 5. Nous avons été invités à la conférence. 6. Si vous m'aviez téléphoné hier, je serais

## **Задания для самостоятельной работы:**

Exercice 1. Traduisez:

1. Le voyageur laissant ses bagages à la consigne est mon collègue. 2. J'ai rencontré Nicolas longeant notre rue. 3. Il m'a indiqué une grande voiture stationnant au bout de la rue. 4. A quelle heure arrive l'avion venant de Paris. 5. Le médecin s'est approché du malade dormant profondément 6. Une route traversant la forêt nous a mené à la ferme. 7. Nous avons aperçu le chien courant dans la cour. 8. Par la fenêtre on peut voir beaucoup d'autos circulant dans les rues.

Exercice 2. Ouvrez les parenthèses, faites la concordance nécessaire, traduisez:

1. Ce sont des livres (intéressant) beaucoup nos étudiants. 2. J'ai lu beaucoup de livres très (intéressant). 3. Dans la salle de lecture j'ai vu Lucie (lisant) un journal. 4. J'ai vu mes amis (sortant) de l'institut. 5. C'est une personne ne sachant rien. 6. Il m'a tendu sa main (tremblant). 7. Elle m'a raconté une nouvelle (étonnant). 8. La mère pleurait ne (sachant) que dire. 9. Dans le parc on peut toujours voir des enfants (jouant) à la balle.

Exercice 3. Remplacez la proposition subordonnée par le participe présent:

1. J'ai une amie qui sait bien cuisiner.
2. Elle était assise entre ses cousines qui lisaient les magazines.
3. L'actrice qui interprète le rôle principal ne me plaît pas.
4. Tout le monde a regardé le maire qui mettait son écharpe tricolore.
5. Prenez le chemin qui mène vers la mer.
6. Ils sont arrivés dans une immense salle à manger qui donnait sur une piscine.

Exercice 4. Remplacez les verbes entre parenthèses par le participe passé:

1. Les résultats des recherches qu'on a (faire) dans notre laboratoire sont (publier) dans une revue scientifique. 2. Ce savant a (consacrer) beaucoup d'années à l'étude de l'astronomie. 3. Les propriétés magnétiques du fer sont (connaître) depuis longtemps. 4. Les travaux (accomplir) par ce savant étaient remarquables. 5. Cette femme s'est (consacrer) toute entière à sa famille.

### **Текущий контроль:**

#### **Контрольная работа**

Mettez les verbes à la forme passive:

1. L'année passée on a ouvert plusieurs supermarchés.
2. Les derniers mois dans le secteur de la distribution on a créé des entreprises de commerce en gros.
3. Les directeurs commerciaux de deux entreprises signaient le contrat.
4. Le client porte les frais de transport.
5. Les deux parties qui ont signé le contrat régleront cette question.
6. Nous avons envoyé cette lettre de commande il y a trois jours.
7. Notre compagnie vendra les ordinateurs avec une remise de 5 %.
8. Le département commercial fixe les prix de ventes.

### **Тема 5. La définition de la stratégie.**

#### **Базовая**

1.Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

#### **Основная**

2.Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИВГУ, 2010. - 48 с.

3.Багана Ж. Analyse grammatical du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

4.Багана Ж. Parlons français. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

### Дополнительная

5. Седых А. П. Русско-французский словарь: Профессиональная и быденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

6. Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

7. «LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

8. Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг. Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

### Вопросы для самопроверки:

1. Qu'est-ce que c'est que la strategie de la compagnie.
2. Parlez des objectifs, des marques de la compagnie.

### Задания для самостоятельной работы:

Exercice 1. Refaites les phrases de la forme active à la forme passive, traduisez:

- A. 1. Les étudiants écrivent une dictée. 2. Le mécanicien réparera vite votre voiture. 3. Le garçon lisait son livre dans le jardin. 4. Les océans occupent les trois-quarts de la surface du globe. 5. Pierre a vite traduit ce texte. 6. La mère embrasse les enfants. 7. Ma soeur a chanté une nouvelle chanson. 8. Le 14 juillet 1789 le peuple de Paris prit la Bastille. 9. Tout étonnait mes parents dans cette maison. 10. La jeune fille écrira une lettre à sa grand-mère.
- B. 1. Ils ont préparé ce dessert. 2. Tu feras ce travail dans deux jours. 3. Ils vendent des fruits et des légumes. 4. J'ai promis une visite du Louvre à mes amis. 5. Elles écrivaient des lettres à leurs parents une fois par mois.
- C. 1. Je vous inviterai pour mon anniversaire. 2. C'est notre maison. Nous l'avons achetée l'année passée. 3. Ce sont les tours de la cathédrale. On les verra de loin. 4. Tes amis te suivaient partout. 5. Votre proposition nous intéresse. 6. Sa réponse m'a consolé.
- D. 1. On lit l'article avec plaisir. 2. On réalise ce projet avec l'aide de nos amis. 3. On a acheté quelques tableaux. 4. On traduit le texte sur l'art. 5. On donne un concert sur la scene du Bolchoï.

### Текущий контроль:

#### Контрольная работа:

Refaites les phrases de la forme passive à la forme active, traduisez:

- A. 1. Les rôles principaux ont été joués par les meilleurs artistes. 2. L'enfant sera surveillé par sa mère. 3. La salle était ornée de branches vertes. 4. Ces discours seront traduits en français. 5. Les voyageurs sont arrêtés par l'orage. 6. Les couverts sont mis sur la nappe blanche.
- B. 1. Le diner est servi sur la terrasse. 2. Les murs de la salle étaient décorés. 3. Cette pièce est écrite il y a trois ans. 4. Les difficultés sont prévues. 5. Son article a été publié dans le journal.
- C. 1. Tu seras guéri par le médecin. 2. J'ai été reçu par le directeur. 3. Ils seront déçus par le résultat de l'examen. 4. Il a été élevé par sa soeur aînée. 5. Nous avons été invités par nos amis.

### Тема 6. La publicite.

#### Литература:

Базовая

1.Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

#### **Основная**

2.Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИвГУ, 2010. - 48 с.

3.Багана Ж. Analyse grammaticale du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

4.Багана Ж. Parlons francais. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

#### **Дополнительная**

5.Седых А. П. Русско-француз-ский словарь: Профессиональ-ная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

6.Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

7. « LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

8.Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг.Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

**Б – 1; О – 2 - 4; Д – 5 - 8.**

#### **Вопросы для самопроверки:**

1. Quels son les moyens principas de la publicite

#### **Задания для самостоятельной работы:**

1.Ecrivez une lettre une lettre publicitaire de votre compagnie.

2. Faies les exemple de la brochure, d'un dépliant.

#### **Текущий контроль:**

#### **Контрольная работа**

Mettez les verbes à temps convenu:

1. Si vos livraisons étaient ponctuelles, nous ne (refuser) pas à collaborer avec vous.
2. Si vous (acheter) ces produits au marché, vous n'auriez pas de garantie sur leur qualité.
3. Si les partenaires étrangers investissaient plus d'argent dans l'économie nationale du pays, ils (avoir) dans quelques années de gros bénéfices.
4. Si vous (vouloir), nous aurions pu continuer la négociation commerciale sur la livraison de votre marchandise.
5. Les produits seraient livrés dans les plus courts délais, si le contrat (être signé) à temps.
6. Nous n'aurions pas fait tant de fautes, si nous (prévenir) tout ça.
7. S'ils (arriver) plus tôt hier, ils auraient réussi à les voir.
8. S'il faisait beau, je (aller) à la campagne).

#### **Тема 7. Au bureau d'une compagnie.**

#### **Литература:**

Базовая

1.Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

#### **Основная**

2.Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИвГУ, 2010. - 48 с.

3.Багана Ж. Analyse grammaticale du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

4.Багана Ж. Parlons francais. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

#### **Дополнительная**

5.Седых А. П. Русско-француз-ский словарь: Профессиональ-ная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

6.Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

7. « LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

8.Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг.Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

#### **Базовая**

1.Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

#### **Основная**

2.Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИвГУ, 2010. - 48 с.

3.Багана Ж. Analyse grammaticale du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

4.Багана Ж. Parlons francais. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

#### **Дополнительная**

5.Седых А. П. Русско-француз-ский словарь: Профессиональ-ная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

6.Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

7. « LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

8.Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг.Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

**Б – 1; О – 2 - 4; Д – 5 - 8.**

**Вопросы для самопроверки:**

1. Quelles sont les phrases-chiches pendant les rencontres avec les representants des autres companies, ;
2. Quelles sont les phrases-chiches pendant les rencontres avec les clients potentiels.

**Задания для самостоятельной работы:**

1. Etudiez les phrases clichées pour prendre les premiers contacts pendant la rencontre.
2. Etudiez le thème « Pronom adverbiaux en, y » :

Exercice 1. Traduisez en faisant attention à “en”:

1. As-tu besoin de ton stylo? Non, je n'en ai pas besoin. 2. Il n'y a pas de manuels à la bibliothèque, nous en parlerons au professeur. 3. Je lui ai montré mon travail, il en est resté très content. 4. Je ne peux pas te donner mon dictionnaire, j'en ai besoin moi-même. 5. Avez-vous commencé votre article? J'en ai déjà écrit la moitié. 6. As-tu acheté du sucre? Oui, j'en ai acheté . 7. En partant elle lui a laissé son chien en lui demandant de s'en occuper. 8. Il a rempli deux verres de limonade et en a tendu un au garçon. 9. Des touristes? Nous en avons rencontré beaucoup. 10. Il y avait trois lettres sur la table. Il en a pris une.

Exercice 2. Répondez aux questions en remplaçant les substantifs par «en»:

Modele: As-tu un frère? Oui, j'en ai un. Non, je n'en ai pas.

1. Voulez-vous un verre d'eau?
2. Vois-tu une femme devant la boutique?
3. As-tu acheté un dictionnaire franco-russe?
4. Avez-vous pris des photos pendant vos vacances?

Exercice 3. Remplacez les mots soulignés par le pronom “en”:

1. Nous sommes contents de votre travail. 2. Il m' a parlé de son travail. 3. Je lui parlerai de ta proposition. 4. Elle s'est approchée de la fenêtre. 5. Elle a des cahiers. 6. Elle a acheté du pain. 7. Nous avons acheté beaucoup de livres. 8. Parle-lui de cela. 9. Parle de tes projets à tes amis. 10. Ne lui parle pas de cela.

**Текущий контроль:**

**Контрольная работа**

III. Remplacez les mots soulignés par les pronoms *en, y*.

1. Il est content de *ces résultats*.
2. Je ne peux pas m'habituer à *sa façon de parler*.
3. Les étudiants se préparent à *l'examen*.
4. Il a participé à *ce concert*.
5. Ces savants ont pris part au *congrès international*.
6. J'ai envie de *me promener*.
7. Mes amis arrivent de *Paris*.
8. Les étudiants étrangers habitent à *la cité universitaire*.
9. Nous voulons passer nos vacances à *Paris*.
10. J'ai besoin de *ce dictionnaire*.

**Тема 8. A l'exposition. Rencontre avec les clients potentiels.**

**Литература:**

**Базовая**

1.Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

### **Основная**

2. Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИвГУ, 2010. - 48 с.

3. Багана Ж. *Analyse grammaticale du mot dans la phrase* (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

4. Багана Ж. *Parlons français. Поговорим по-французски*: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

### **Дополнительная**

5. Седых А. П. Русско-французский словарь: Профессиональная и быденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

6. Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

7. «LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

8. Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг. Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

**Б – 1; О – 2 - 4; Д – 5 - 8.**

### **Вопросы для самопроверки:**

1. Les phrases-cliches pendant les rencontres avec les cliens potentiels ;
2. Comment organiser les actions publicitaires.

### **Задания для самостоятельной работы:**

1. Etudiez les phrases clichées pour prendre les premiers contacts pendant la rencontre.
2. Faites la présentation de votre entreprise à l'exposition.

### **Текущий контроль:**

#### **Контрольная работа**

Posez les questions:

1. *Nos amis reviennent aujourd'hui de l'étranger.*
2. *Le soir les amis vont au théâtre.*
3. *Mon frère veut inviter dix personnes.*
4. *Il est déjà onze heures.*
5. *Robert lit son article à ses amis.*
6. *Samedi André va au cinéma.*
7. *Cette délégation vient du Canada.*
8. *Ce boulevard est très long.*

### **Тема 9. Les contracts.**

#### **Литература:**

##### **Базовая**

1. Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

### **Основная**

2. Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИвГУ, 2010. - 48 с.



3.Багана Ж. Analyse grammatical du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znanium.com>

4.Багана Ж. Parlons francais. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znanium.com>

#### **Дополнительная**

5.Седых А. П. Русско-француз-ский словарь: Профессиональ-ная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znanium.com>

6.Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

7. «LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

8.Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг.Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

**Б – 1; О – 2 - 4; Д – 5 - 8.**

#### **Вопросы для самопроверки:**

1.Parlez des conditions de la livraison, les dates de la livraison, discutez le transport, l'assurance etc.

#### **Задания для самостоятельной работы:**

1. Dressez le contrat de l'achat de l'équipement pour votre entreprise, fixez les prix, les quantités et les rythmes de livraison.

2. Traduisez en faisant attention à l'emploi du Subjonctif:

a) dans les propositions simples:

1. Vive la paix dans le monde entier! 2. Vive la France! 3. Qu'ils se mettent au travail! 4. Que chacun dise son avis! 5. Qu'elle soit tranquille! 6. Pourvu qu'il ne revienne trop tard! 7. Qu'elle vienne à n'importe quelle heure.

b) après les verbes impersonnels:

1. Il est nécessaire que nous nous mettions au travail demain. 2. Il est possible que cet homme ait raison. 3. Il importe que tous soient d'accord. 4. Quel que soit votre avis je suis contre ces mesures. 5. Il est désirable que vous preniez part à ce concours.

c) après certains verbes:

1. Il est mécontent que vous nous quittiez si vite. 2. Le médecin défend qu'il fume. 3. Nous exigeons que tout soit prêt à temps. 4. Il attend que tu fasses tout ce qu'il veut. 5. Elle supplie qu'on l'entende.

d) après le superlatif:

1. Vous êtes le seul qui me comprenne. 2. C'est l'homme le plus intelligent que j'aie jamais connu. 3. C'est le meilleur film que j'aie jamais vu. 4. C'est le meilleur conseil que vous ayez pu me donner. 5. Vous êtes le premier qui ne le sache pas.

#### **Текущий контроль:**

#### **Контрольная работа**

**I.** Traduisez:

1. Le montant de la livraison correspond à celui que nous avons prévu.

2. Le paiement sera effectué à terme convenue.

3. Avez-vous reçu notre marchandise envoyée le mois dernier.



4. Tout d'abord nous devons parler des conditions de ventes dont la première est la grande quantité de la production.
5. Pour augmenter la vente de nos articles nous allons élargir le réseau de distribution.

## **Тема 10. Les methodes de paiement.**

### **Литература:**

#### **Базовая**

1.Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

#### **Основная**

2.Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИВГУ, 2010. - 48 с.

3.Багана Ж. Analyse grammatical du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

4.Багана Ж. Parlons francais. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

#### **Дополнительная**

5.Седых А. П. Русско-француз-ский словарь: Профессиональ-ная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znaniium.com>

6.Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

7. «LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>

8.Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг.Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

**Б – 1; О – 2 - 4; Д – 5 - 8.**

### **Вопросы для самопроверки:**

1. Quels sont les methodes de paiement.
2. Parlez de paiement clair, par lettre de change, encaissement documentaire, la lettre de credit.

**Задания для самостоятельной работы:** Exercice 5. Formez le Conditionnel présent et le Conditionnel passé, traduisez:

1. Si mon ami n'habitait pas si loin, nous (pouvoir) nous voir souvent. 2. Je (finir) ce travail demain si vous m'aidez. 3. Si tu étais plus attentif, tu ne (faire) pas ces fautes. 4. Je (venir) hier soir, si vous m'aviez téléphoné. 5. Si vous m'aviez dit son adresse hier, je lui (envoyer) un télégramme. 6. Si elle n'était pas tombée, elle (partir) depuis longtemps. 7. Si elle n'etait pas rentrée hier soir, ses parents (téléphoner) à la police. 8. Si vous lui demandiez il (chanter).

Exercice 6. Mettez les verbes au temps convenable, traduisez:

#### **A.Modèle:**

Si vous m'(écrire), je vous répondrai, bien sur. Si vous m'écrivez, je vous répondrai, bien sur.

1.S'il (faire) beau ce dimanche, nous irons à la campagne.

2. Si vous (avoir) des billets pour ce spectacle, vous devrez y aller tout de suite.
3. Si tu (venir) ce soir, je te présenterai à Nina.
4. S'il (pleuvoir), nous ne sortirons pas.
5. Ils te répondront s'ils (pouvoir).

**B. Modèle:**

Si vous m'(écrire), je vous répondrais tout de suite. Si vous m'écriviez, je vous répondrais tout de suite.

1. Si tu (habiter) en France tu parlerais bien français.
2. Si je (savoir) chanter, je chanterais toute la journée.
3. S'il (être) un peu plus attentif, il obtiendrait de meilleurs résultats.
4. Si vous (venir) demain, vous me feriez plaisir.
5. Si les parents ne (travailler) pas, ils se reposeraient plus souvent.

**C. Modèle:**

1. Si tu (faire) du sport, tu aurais été plus robuste. Si tu avais fait du sport, tu aurais été plus robuste.
2. Il vous aurait téléphoné si vous lui (demander).
3. Tu serais déjà parti, si tu (avoir) la voiture.
4. Je t'aurais laissé aller seul si tu (être) plus sage.
5. Si nous (avoir) 10 ans de moins nous aurions trouvé du travail.
6. Je t'aurais annoncé le jour de mon départ si je le (savoir).

**Текущий контроль:**

**Test**

Completez les phrases:

1. Ils ... leur petit déjeuner ensemble.  
a) lisent b) prennent c) vont d) chantent
2. Nous voyons ... sous le pont.  
a) un jour b) un film c) un bateau d) un magasin
3. Ce film ... à la vie d'un grand savant.  
a) est tourné b) est regardé c) est decrit d) est consacré
4. Ce savant a fait une ... découverte.  
a) tranquille b) blanche c) grande d) jeune
5. Combien de temps peut-on ... sans manger.  
a) vivre b) avoir c) entrer d) savoir
6. Nous ferons ce travail ...  
a) hier b) demain c) l'année dernière d) de temps en temps
7. C'était une aventure ...  
a) lente b) pauvre c) capable d) dangereuse
8. Il faut ... les langues étrangères.  
a) attendre b) apprendre c) prendre d) construire
9. Vous devez partir ... moi.  
a) dans b) sur c) sans d) sous
10. ... êtes-vous étonnés?  
a) quels b) pourquoi c) qui d) combien
11. Les amis ... souvent leurs projets d'avenir.  
a) réparaient b) allaient c) aimaient d) discutaient
12. Elle s'est reveillée ... ce matin.  
a) souvent b) tôt c) très d) beaucoup
13. Elle travaille avec ... .

a) besoin b) avenir c) plaisir d) chance

#### **Вопросы для самопроверки:**

6. Quelles sont les types essentiels des compagnies?
7. Qu'est-ce que c'est que la strategie de la compagnie?
8. Comment presenter son entreprise ?
9. Quelles sont les methodes de paiement?
10. Quelles questions sont-elles discutees a l'exposition ?

#### **Задания для самостоятельной работы:**

2. Etudiez les methodes de paiement.
3. Ecrivez une lettre une lettre publicitaire de votre compagnie.
4. Ecrivez les lettres electroniques avant le depart a la rencotre d'affaire.
5. Etudiez les phrases clichees pour prendre les premiers contacts pendant la rencontre.
6. Dressez le contrat de l'achat de l'equipement pour votre entreprise, fixez les prix, les quantites et les rythmes de livraison.

Написание рефератов, докладов, эссе не предусматривается.

### **III. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык (французский)» используются следующие образовательные технологии:

#### **1. Стандартные методы обучения:**

- лекции;
- практические занятия, на которых обсуждаются основные проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные в домашних заданиях;
- письменные или устные домашние задания;
- консультации преподавателей;
- самостоятельная работа студентов, в которую входит освоение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям, выполнение указанных выше письменных работ.

#### **2. Методы обучения с применением интерактивных форм образовательных технологий:**

- деловые и ролевые игры (темы 2 и 4);
- обсуждение подготовленных студентами презентаций (тема 3);
- групповые дискуссии и проекты (тема 8);
- обсуждение результатов работы студенческих проектных групп (тема 8).

### **IV. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ, ИНФОРМАЦИОННОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### ***Рекомендуемая литература***

##### **Базовая**

1. Змеева Т.В. Французский язык для экономистов: учебник для бакалавров /Т.Е.Змеева, М.С.Левина.-гриф МО РФ М.: Издательство Юрайт, 2013.-493 с.- (Бакалавр. Базовый курс).

##### **Основная**

2. Практическая грамматика французского языка [Текст]: Методические указания для студентов 1-2 курсов очного и

заочного отделений / сост. Л.В.Корнилова. - Иваново: ИвГУ, 2010. - 48 с.

3. Багана Ж. Analyse grammatical du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). Режим доступа: <http://www.znanium.com>
4. Багана Ж. Parlons français. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. Режим доступа: <http://www.znanium.com>

#### **Дополнительная**

5. Седых А. П. Русско-француз-ский словарь: Профессиональная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. Режим доступа: <http://www.znanium.com>
6. Журнал «EUROPEAN JOURNAL OF ECONOMIC STUDIES» 2012-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>
7. Журнал « LINGUA MOBILIS» 2006-2013 гг. Режим доступа: <http://elibrary.ru>
8. Научный журнал «Вестник Иркутского государственного лингвистического университета» 2008-2014 гг.Режим доступа: <http://www.ebs.rgazu.ru>

**Нормативно-правовые документы в рамках изучения дисциплины «Иностранный язык (французский)» не используются.**

#### **Рекомендуемые Интернет-ресурсы:**

1. [www.ccf-moscou.ru](http://www.ccf-moscou.ru)
2. [info-france@ccf-moscou.ru](mailto:info-france@ccf-moscou.ru)
3. [www.francomania.ru](http://www.francomania.ru)
4. [www.edufrance.ru](http://www.edufrance.ru)
5. Bonjour de France, le magazine pour étudier le français en ligne  
<http://www.bonjourdefrance.com>.
6. Le site du Français des Affaires et des professions  
<http://www.fda.ccip.fr/ressources>
7. La communauté mondiale des professeurs de français  
<http://www.franparler.org>
8. Les mots des affaires, de l'informatique et l'Internet  
<http://www.presse-francophone.org/apfa/lexique/lexique.htm>

#### **Материально-техническое обеспечение дисциплины (разделов)**

##### **Дисциплина «Иностранный язык (французский)»**

обеспечена: достаточным количеством аудиторий для проведения лекционных, практических и контрольных занятий, в которых есть доски и мел в достаточном количестве, учебной литературой (в печатном и цифровом форматах), которая содержится в библиотечном читальном зале, из библиотечного читального зала также возможен доступ студентов к электронным ресурсам библиотек сети Интернет; на кафедре имеется ноутбук и проектор, позволяющий работать с видео-аудио материалами, создавать и

демонстрировать презентации; раздаточный материал (тестовые задания, упражнения и задачи для практических занятий) хранится на кафедре.

## V. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

**Курсовая работа по дисциплине «Иностранный язык (французский)» не предусмотрена.**

### **Вопросы к зачету**

1. Различные виды деловых писем.
2. Структура делового письма.
3. Стандартные формулировки делового письма: формула обращения, ведение, заключение.
4. Резервирование стола в ресторане.
5. Покупка и бронирование билетов.
6. Виды контрактов. Типовой контракт.
7. Проведите презентацию собственного предприятия (ресторана).
8. Представьте органиграмму ресторана.
9. Составьте рекламацию на обслуживание в ресторане.
10. Ответьте на жалобу клиента ресторана.

### **Примеры тестов для контроля знаний**

#### TEST 1

1. C'est le stylo ... professeur.  
a) le  
b) de  
c) du
2. C'est le chien ... enfants.  
a) des  
b) les  
c) aux
3. Cet été Pierre va ... Espagne.  
a) en  
b) à  
c) à là
4. Nous revenons ... Moscou.  
a) du  
b) de  
c) de la
5. Où est ... cahier ?  
a) ta  
b) tes  
c) tes
6. ... valise est tres lourde !  
a) ton  
b) vos  
c) votre
7. ... roses sentent bon.  
a) ce  
b) cette  
c) ces
8. ... arbre est grand.  
a) ce  
b) cette

- c) cet
9. Demain, elle (venir) nous voir.  
a) viendra  
b) verra  
c) voudra
10. Vincent est un acteur français, Monika est une (acteur) italienne.  
a) acteur  
b) actrice  
c) actresse
11. Il a une (copain) américaine.  
a) copain  
b) copine  
c) copaine
12. Les (chacal) sont des (animal).  
a) chacals, animaux  
b) chacals, animals  
c) chacaux, animaux
13. Est-ce que vous ... à ce problème ?  
a) s'intéressez  
b) vous intéressez  
c) vous intéresser
14. Nous (aller) au cinema ensemble.  
a) vont  
b) allons  
c) allez
15. Les garçons (rester) a la maison.  
a) sont restées  
b) sont restés  
c) est resté
16. Sylvie (finir) son travail.  
a) a fini  
b) a finie  
c) est finie
17. L'homme ... tu vois est mon frère.  
a) qui  
b) que  
c) dont
18. C'est un monument autour ... il y a des fleurs.  
a) lequel  
b) duquel  
c) dont
19. Donnez-... son adresse !  
a) me  
b) moi  
c) à moi
20. Il faut ... raconter cette histoire.  
a) le  
b) à lui  
c) lui

1. Elle (venir) demain.
  - a) verra
  - b) voudra
  - c) viendra
  
2. Nous (aller) à la mer.
  - a) irons
  - b) iront
  - c) aurons
  
3. Demain, il (pleuvoir)
  - a) plaira
  - b) pleura
  - c) pleuvra
  
4. Nous (sortir) de la maison.
  - a) saurons
  - b) sortirons
  - c) sortiront
  
5. Vous (faire) vos devoirs.
  - a) ferez
  - b) serez
  - c) faisiez
  
6. Tu (être) grand.
  - a) seras
  - b) auras
  - c) sauras
  
7. On (voir) ce film.
  - a) viendra
  - b) verrons
  - c) verra
  
8. Les garçons (devoir) partir.
  - a) devons
  - b) devront
  - c) deviendront

### TEST 3

1. Hier, Catherine (sortir).
  - a) a sorti
  - b) est sorti
  - c) est sortie
  
2. Les garçons (rester) a la maison.
  - a) sont restées

- b) sont restés
  - c) est resté
3. Ses grands-parents (arriver).
- α) est arrivé
  - β) sont arrivées
  - χ) sont arrivés
4. Ma soeur (mettre) une jolie robe.
- a) est mise
  - b) a mise
  - c) a mis
5. Mes voisins (monter) chez moi.
- a) ont monté
  - b) sont montées
  - c) sont montés
6. Sylvie (finir) son travail.
- a) a fini
  - b) a finie
  - c) est finie
7. Tes cousines (aller) en Suisse.
- a) est allé
  - b) sont allés
  - c) sont allées
8. Mes amis les (voir) dans l'escalier.
- a) ont vu
  - b) ont vus
  - c) sont vus
9. Elle (lire) ces lettres.
- α) est lue
  - β) a lu
  - χ) a lus

#### TEST 4

1. Ou est ... crayon rouge?
- a) ta
  - b) ton
  - c) tes
2. Mes amis parlent de ... chat.
- a) leur
  - b) leurs
  - c) ses
3. ... valise est très lourde.
- a) ton



- b) vos
  - c) votre
4. Je cherche ... carte de visite.
- a) mon
  - b) ma
  - c) notre
5. ... amis font leur études a l'université.
- a) notre
  - b) nos
  - c) votre
6. Les étudiants corrirent ... fautes.
- a) sa
  - b) leur
  - c) leurs
7. Ou sont ... enfants?
- a) notre
  - b) votre
  - c) vos
8. Ou vas-tu passer ... vacances?
- a) tes
  - b) mes
  - c) ses
9. Les enfants vont chez ... grand-mère.
- a) leur
  - b) leurs
  - c) ses

## TEST 5

1. ... qui fait de la vaisselle est ma soeur.
- a) cette
  - b) celle-ci
  - c) celle
2. J'aime bien ... bel oiseau!
- a) ce
  - b) cet
  - c) cette
3. Quelle veste préfères-tu: celle-ci ou ...?
- a) celle
  - b) celle-ci
  - c) celle-là
4. Prenez ces livres-là et ... de votre ami.
- a) ceux-ci

- b) ceux
  - c) ces
5. Cette maison est moins grande que ...
- a) cette
  - b) celle
  - c) celle-la
6. Ce roman est plus intéressant que ...
- a) celui-là
  - b) celui
  - c) ce
7. Donnez des billets à ... qui partent.
- a) ceux-là
  - b) ce
  - c) ceux
8. Voici deux soeurs: celle-ci est blonde et ... est brune.
- a) celle
  - b) celle-là
  - c) cette

### **Итоговый тест**

1. Notre firme veut acheter l'équipement ... par notre Maison.
- a) visité
  - b) acheté
  - c) vendu
  - d) proposé
2. Le directeur commercial nous ... un nouveau collègue.
- a) présente
  - b) montre
  - c) donne
  - d) appelle
3. Nous espérons que cette visite sera ... .
- a) petite
  - b) fructueuse
  - c) amicale
  - d) amusante
4. Cette entreprise ... sa production.
- a) élargit
  - b) préfère
  - c) étudie
  - d) commence
5. Les prix sur votre production sont très hauts. Il faut les ... .
- a) améliorer

- b) boire
  - c) baisser
  - d) produire
6. Avant de depart nous devons ... notre reservation.
- a) chanter
  - b) régler
  - c) dessiner
  - d) confirmer
7. Les billets pour Lion ... 60 francs.
- a) vont
  - b) coûtent
  - c) sont
  - d) vendent
8. Les spécialistes de la firme ... une chambre a deux lits.
- a) donnent
  - b) forment
  - c) occupent
  - e) prennent
9. Pour aller a l'étranger il faut avoir ... .
- a) le train rapide
  - b) l'intervalle de la circulation
  - c) la monnaie étrangère
  - d) beaucoup de cadeaux
10. Je n'aime pas voyager en train, je préfère ... l'avion.
- a) passer
  - b) prendre
  - c) descendre
  - d) aller
11. Il va en mission, c'est pourquoi il doit régler une affaire ... .
- a) intéressante
  - b) grande
  - c) urgente
  - d) commerciale
12. Mon ami reste en Suisse encore deux semaine, il lui faut ... le visa.
- a) regarder
  - b) arrêter
  - c) acheter
  - d) prolonger
13. Pour commencer la réalisation des produits nous devons présenter ...
- a) le secteur technique
  - b) les matériels publicitaires
  - c) caractéristiques principales
  - d) rencontre utile
14. Ne quittez pas, votre correspondant est en ... .
- a) firme

- b) ligne
- c) usine
- d) office

15. Le directeur technique va ... mission a Paris.

- a) a
- b) pour
- c) en
- d) d

## VI. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### 19.03.04 Технология продукции и организация общественного питания

| № п/п                    | Наименование разделов и тем                                          | Аудиторные часы |                      |                     |       | Самостоятельная работа (формы, часы) | Контроль | Формы текущего контроля            |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------|--------------------------------------|----------|------------------------------------|
|                          |                                                                      | Лекции          | Практические занятия | Лабораторные работы | Всего |                                      |          |                                    |
| <b>Семестр 1,2,3,4,5</b> |                                                                      |                 |                      |                     |       |                                      |          |                                    |
|                          | <b>Тема1 Structure de la Company.</b>                                | 0               | 16                   |                     | 16    | 12                                   | 4        | Устный и письменный опрос          |
|                          | <b>Тема 2 En mission d'affaires.</b>                                 | 0               | 16                   |                     | 16    | 12                                   | 4        | Устный опрос, деловая игра         |
|                          | <b>Тема 3 L'histoire de la compagnie</b>                             | 0               | 16                   |                     | 16    | 12                                   | 4        | Презентация                        |
|                          | <b>Тема 4 Arrivee</b>                                                | 0               | 18                   |                     | 18    | 12                                   | 4        | Устный опрос, деловая игра         |
|                          | <b>Тема 5 La definition de la strategie.</b>                         | 0               | 16                   |                     | 16    | 12                                   | 4        | Устный и письменный опрос          |
|                          | <b>Тема 6 La puplicite.</b>                                          | 0               | 16                   |                     | 16    | 12                                   | 4        | Устный и письменный опрос          |
|                          | <b>Тема 7. Au bureau d'une compagnie</b>                             | 0               | 18                   |                     | 18    | 12                                   | 4        | Устный и письменный опрос          |
|                          | <b>Тема 8 A l'exposition. Rencontre avec les clients potentiels.</b> | 0               | 16                   |                     | 16    | 12                                   | 2        | Устный опрос, проект, деловая игра |
|                          | <b>Тема 9. Les contracts.</b>                                        | 0               | 18                   |                     | 18    | 12                                   | 4        | Устный опрос, деловая игра         |
|                          | <b>Тема 10. Les methodes de paiement.</b>                            | 0               | 18                   |                     | 18    | 12                                   | 2        | Устный и письменный опрос          |

|                                |   |            |   |            |            |           |                                               |
|--------------------------------|---|------------|---|------------|------------|-----------|-----------------------------------------------|
| <b>Итого:</b>                  |   |            | - |            |            | -         | <b>1-2 семестр - зачет; 3 семестр-экзамен</b> |
| <b>Всего по дисциплине 324</b> | - | <b>168</b> | - | <b>168</b> | <b>120</b> | <b>36</b> |                                               |

**09.03.03. Прикладная информатика**

| № п/п                    | Наименование разделов и тем                                   | Аудиторные часы |                      |                     |            | Самостоятельная работа (формы, часы) | Контроль  | Формы текущего контроля                       |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------|
|                          |                                                               | Лекции          | Практические занятия | Лабораторные работы | Всего      |                                      |           |                                               |
| <b>Семестр 1,2,3,4,5</b> |                                                               |                 |                      |                     |            |                                      |           |                                               |
|                          | <b>Тема1 Structure de la Companye.</b>                        | 0               | 16                   |                     | 16         | 16                                   | 4         | Устный и письменный опрос                     |
|                          | Тема 2 En mission d'affaires.                                 | 0               | 16                   |                     | 16         | 16                                   | 4         | Устный опрос, деловая игра                    |
|                          | Тема 3 L'histoire de la companye                              | 0               | 16                   |                     | 16         | 16                                   | 4         | Презентация                                   |
|                          | Тема 4 Arrivee                                                | 0               | 16                   |                     | 16         | 16                                   | 4         | Устный опрос, деловая игра                    |
|                          | Тема 5 La definition de la strategie.                         | 0               | 16                   |                     | 16         | 16                                   | 4         | Устный и письменный опрос                     |
|                          | Тема 6 La puplicite.                                          | 0               | 16                   |                     | 16         | 16                                   | 4         | Устный и письменный опрос                     |
|                          | Тема 7. Au bureau d'une compagne                              | 0               | 16                   |                     | 16         | 16                                   | 4         | Устный и письменный опрос                     |
|                          | Тема 8 A l'exposition. Rencontre avec les clients potentiels. | 0               | 16                   |                     | 16         | 16                                   | 2         | Устный опрос, проект, деловая игра            |
|                          | Тема 9. Les contracts.                                        | 0               | 16                   |                     | 16         | 16                                   | 4         | Устный опрос, деловая игра                    |
|                          | Тема 10. Les methodes de paiement.                            | 0               | 18                   |                     | 18         | 18                                   | 2         | Устный и письменный опрос                     |
| <b>Итого:</b>            |                                                               |                 | <b>162</b>           | -                   | <b>162</b> | <b>162</b>                           | <b>36</b> | <b>1-2 семестр - зачет; 3 семестр-экзамен</b> |

|                                          |   |  |   |  |  |  |  |
|------------------------------------------|---|--|---|--|--|--|--|
|                                          |   |  |   |  |  |  |  |
| <b>Всего по дисциплине</b><br><b>360</b> | - |  | - |  |  |  |  |

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### *Приложение 1*

#### **Формирование балльной оценки по дисциплине «Иностранный язык (французский)»**

В соответствии с «Положением о рейтинговой системе оценки успеваемости и качества знаний студентов в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Российский экономический университет имени Г.В. Плеханова» распределение баллов, формирующих рейтинговую оценку работы студента, осуществляется следующим образом:

| Виды работ                                | Максимальное количество баллов |
|-------------------------------------------|--------------------------------|
| Посещаемость                              | 20                             |
| Текущий и рубежный контроль               | 20                             |
| Творческий рейтинг                        | 20                             |
| Промежуточная аттестация (экзамен/ зачет) | 40                             |
| <b>ИТОГО</b>                              | <b>100</b>                     |

#### **1. Посещаемость**

В соответствии с утвержденным рабочим учебным планом по программе по дисциплине «Иностранный язык (французский)» предусмотрено:

- 1 семестр - 21 пара практических занятий. За посещение 1 занятия студент набирает 0,9 балла.
- 2 семестр –21 пара практических занятий. За посещение 1 занятия студент набирает 0,9 балла.
- 3 семестр –21 пара практических занятий. За посещение 1 занятия студент набирает 0,9 балла.
- 4 семестр –21 пара практических занятий. За посещение 1 занятия студент набирает 0,9 балла
- 5 семестр –21 пара практических занятий. За посещение 1 занятия студент набирает 0,9 балла

#### **2. Текущий рубежный контроль**

Расчет баллов по результатам текущего и рубежного контроля в **1,2,3,4,5** семестре:

| Форма контроля                 | Наименование раздела/ темы, выносимых на контроль | Форма проведения контроля (тест, контр. работа и др. виды контроля в соответствии с Положением) | Количество баллов, максимально |
|--------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Текущий и рубежный контроль | <b>Тема1 Structure de la Companie.</b>            | Устный и письменный опрос                                                                       | <b>2</b>                       |
|                                | <b>Тема 2 En mission d'affaires.</b>              | Устный и письменный опрос, деловая игра                                                         | <b>2</b>                       |
|                                | <b>Тема 3 L'histoire de la compagnie</b>          | Презентация                                                                                     | <b>2</b>                       |

|              |                                                                      |                                                 |           |
|--------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------|
|              | <b>Тема 4 Arrivee</b>                                                | Устный и письменный опрос, деловая игра         | <b>2</b>  |
|              | <b>Тема 5 La definition de la strategie.</b>                         | Устный и письменный опрос                       | <b>2</b>  |
|              | <b>Тема 6 La puplicite.</b>                                          | Устный и письменный опрос                       | <b>2</b>  |
|              | <b>Тема 7. Au bureau d'une compagnie</b>                             | Устный и письменный опрос                       | <b>2</b>  |
|              | <b>Тема 8 A l'exposition. Rencontre avec les clients potentiels.</b> | Устный и письменный опрос, проект, деловая игра | <b>2</b>  |
|              | <b>Тема 9. Les contracts.</b>                                        | Устный и письменный опрос                       | <b>2</b>  |
|              | <b>Тема 10. Les methodes de paiement.</b>                            | Устный и письменный опрос                       |           |
| <b>Всего</b> |                                                                      |                                                 | <b>20</b> |

\* - Тестирование студентов, которое включено в модульный график учебного процесса (рабочий учебный план) не включается в количество баллов, отводимых на проведение текущего и рубежного контроля.

### **1. Творческий рейтинг**

Распределение баллов осуществляется по решению методической комиссии кафедры и результат распределения баллов за соответствующие виды работ представляются в виде следующей таблицы:

| <b>Наименование раздела/ темы дисциплины</b>                          | <b>Вид работы</b>          | <b>Количество баллов</b> |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| <b>Тема1 Structure de la Compagnie.</b>                               | Устный и письменный опрос  | <b>2</b>                 |
| <b>Тема 2 En mission d'affaires.</b>                                  | Устный опрос, деловая игра | <b>2</b>                 |
| <b>Тема 3 L'histoire de la compagnie</b>                              | Презентация                | <b>2</b>                 |
| <b>Тема 4 Arrivee</b>                                                 | Деловая игра               | <b>2</b>                 |
| <b>Тема 5 La definition de la strategie.</b>                          | Устный и письменный опрос  | <b>2</b>                 |
| <b>Тема 6 La puplicite.</b>                                           | Устный и письменный опрос  | <b>2</b>                 |
| <b>Тема 7. Au bureau d'une compagnie</b>                              |                            | <b>2</b>                 |
| <b>Тема 8. A l'exposition. Rencontre avec les clients potentiels.</b> |                            | <b>2</b>                 |
| <b>A l'exposition. Rencontre avec les clients potentiels.</b>         |                            | <b>2</b>                 |
| <b>Тема 10. Les methodes de paiement.</b>                             |                            | <b>2</b>                 |

|              |  |           |
|--------------|--|-----------|
| <b>ИТОГО</b> |  | <b>20</b> |
|--------------|--|-----------|

## 2. Промежуточная аттестация

Зачет по результатам изучения учебной дисциплины «Иностранный язык (французский)» проводится в письменной форме. Зачет состоит из 2 тестов, включающих лексические и грамматические задания и 1 практическое задание).

Оценка по результатам зачета выставляется исходя из следующих критериев:

- Теоретический вопрос – по 10 баллов;
- Практическое задание – по 10 баллов;
- **Тестирование – по 10 баллов.**

**Итоговый балл** формируется суммированием баллов за промежуточную аттестацию и баллов, набранных перед аттестацией. Приведение суммарной балльной оценки к четырехбалльной шкале производится следующим образом:

### Перевод 100-балльной рейтинговой оценки по дисциплине в традиционную четырехбалльную

| <b>100-балльная система оценки</b> | <b>Традиционная четырехбалльная система оценки</b> |
|------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 85 – 100 баллов                    | оценка «отлично»/«зачтено»                         |
| 70 – 84 баллов                     | оценка «хорошо»/«зачтено»                          |
| 50 – 69 баллов                     | оценка «удовлетворительно»/«зачтено»               |
| менее 50 баллов                    | оценка «неудовлетворительно»/«незачтено»           |



*Приложение 2*  
*Пример билета (зачет)*

Министерство образования и науки Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
“Российский экономический университет имени Г.В. Плеханова”  
Ивановский филиал  
Кафедра гуманитарных и естественнонаучных дисциплин

БИЛЕТ № 1  
по дисциплине «Иностранный язык (французский)»

Вопрос 1. Traduisez le texte avec le dictionnaire.

Вопрос 2. Parlez des types essentiels des compagnies.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  
(подпись)

*Приложение 2*

*Пример билета (экзамен)*

Министерство образования и науки Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования

“Российский экономический университет имени Г.В. Плеханова”

Ивановский филиал

Кафедра гуманитарных и естественнонаучных дисциплин

БИЛЕТ № 1

по дисциплине «Иностранный язык (французский)»

Вопрос 1. Traduisez le texte avec le dictionnaire.

Вопрос 2. Parlez de votre entreprise.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  
(подпись)